



EU declaration of conformity

Manufacturer: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Declares, under its sole responsibility, that the following product:

JAG TRAXION

Reference: **P54**

Meets the following European regulations:

- Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment

Applicable standards: **EN 12278:2007**

The notified body

APAVE Exploitation France SAS
6,rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE Cedex
FRANCE

performed the EU type examination (module B) and issued the EU type-examination certificate
N° 0082/047/136/07/23/0530

The product is subject to the type conformity assessment procedure on the basis of the quality assurance of the production process (module D) under the supervision of the notified body **APAVE Exploitation (0082)**.

Place and date of issue: Crolles, 04/08/2023

Sébastien PETZL
Research & Development Director



Déclaration UE de conformité

Le fabricant: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Déclare sous sa seule responsabilité que le produit suivant: **JAG TRAXION**

Référence: **P54**

Est conforme aux réglementations européennes suivantes:

- Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle

Normes appliquées: **EN 12278:2007**

L'organisme notifié **APAVE Exploitation France SAS**
6, rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE Cedex
FRANCE

a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type
N° 0082/047/136/07/23/0530

Le produit est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du mode de production (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié **APAVE Exploitation (0082)**.

Date et lieu d'établissement: Crolles, 04/08/2023

Sébastien PETZL
Directeur Recherche & Développement



EU-Konformitätserklärung

Der Hersteller: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Erklärt in alleiniger Verantwortung, dass folgendes Produkt: **JAG TRAXION**

Referenz: **P54**

Folgende europäische Vorschriften erfüllt:

- Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstungen

Angewandte Normen: **EN 12278:2007**

Die benannte Stelle **APAVE Exploitation France SAS**
6, rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE Cedex
FRANCE

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt
N° 0082/047/136/07/23/0530

Das Produkt wird dem Bewertungsverfahren hinsichtlich der Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D) unter Aufsicht der benannten Stelle unterzogen **APAVE Exploitation (0082)**.

Ort und Datum der Ausstellung: Crolles, 04/08/2023

Sébastien PETZL
Leiter Forschung & Entwicklung



Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il seguente prodotto: **JAG TRAXION**

Codice: **P54**

È conforme alle seguenti normative europee:

- Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di protezione individuale

Norme applicate: **EN 12278:2007**

L'organismo notificato **APAVE Exploitation France SAS**
6, rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE Cedex
FRANCE

ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo
N° 0082/047/136/07/23/0530

Il prodotto è oggetto della procedura di valutazione della conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D) sotto la sorveglianza dell'organismo notificato **APAVE Exploitation (0082)**.

Luogo e data del rilascio: Crolles, 04/08/2023

Sébastien PETZL
Diretor de Investigação e Desenvolvimento



Declaración de conformidad UE

El fabricante: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Declara bajo su única responsabilidad que el producto siguiente:

JAG TRAXION

Referencia: **P54**

Es conforme con la siguiente legislación europea:

- Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual

Normas aplicadas: **EN 12278:2007**

El organismo notificado **APAVE Exploitation France SAS**
6,rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE Cedex
FRANCE

ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo
N° 0082/047/136/07/23/0530

El producto está sometido al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado **APAVE Exploitation (0082)**.

Lugar y fecha de emisión: Crolles, 04/08/2023

Sébastien PETZL
Director de Investigación y Desarrollo



Declaração UE de conformidade

O Fabricante: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Declara sob sua exclusiva responsabilidade que o seguinte produto: **JAG TRAXION**

Referência: **P54**

Está em conformidade com a legislação europeia seguinte:

- Regulamento (UE) 2016/425 relativo aos equipamentos de proteção individual

Normas aplicadas: **EN 12278:2007**

O organismo notificado **APAVE Exploitation France SAS**
6, rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE Cedex
FRANCE

efectuou o exame UE de tipo (módulo B) e estabeleceu o certificado de exame UE de tipo
N° 0082/047/136/07/23/0530

O produto é submetido ao procedimento de avaliação da conformidade com o tipo baseada na garantia da qualidade do processo de produção (módulo D) sob a vigilância do organismo notificado **APAVE Exploitation (0082)**.

Local e data de emissão: Crolles, 04/08/2023

Sébastien PETZL
Director de Investigação e Desenvolvimento



EU-conformiteitsverklaring

Fabrikant: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Verklaart op eigen verantwoording dat het volgende product: **JAG TRAXION**

Referentie: **P54**

Voldoet aan de volgende Europese bepalingen:

- Verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen

Toegepaste normen: **EN 12278:2007**

De aangemelde instantie **APAVE Exploitation France SAS**
6,rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE Cedex
FRANCE

heeft het EU-typeonderzoek (module B) verricht en het certificaat van het EU-typeonderzoek afgegeven
N° 0082/047/136/07/23/0530

Het product is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure aangaande de conformiteit met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces (module D) onder toezicht van de aangemelde instantie **APAVE Exploitation (0082)**.

Plaats en datum van afgifte: Crolles, 04/08/2023

Sébastien PETZL
Directeur Onderzoek en Ontwikkeling



EU-försäkran om överensstämmelse

Tillverkare: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Under eget ansvar, tillkännager att följande produkt: **JAG TRAXION**

Produkt referens: **P54**

Motsvarar följande Europeisk lagstiftning:

- Förordning (EU) 2016/425 om personlig skyddsutrustning

Standarder som används: **EN 12278:2007**

Den anmälda organ **APAVE Exploitation France SAS**
6,rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE Cedex
FRANCE

har utfört EU typprövning (modul B) och utfärdat EU typintyget
N° 0082/047/136/07/23/0530

Produkten omfattas av förfarande för bedömning av överensstämmelse med typ som grundar sig på kvalitetssäkring av produktionen (modul D) under övervakning av det anmälda organet **APAVE Exploitation (0082)**.

Ort och datum för utfärdande: Crolles, 04/08/2023

Sébastien PETZL
Chef inom forskning och utveckling



EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistaja: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



vakuuttaa yksinomaan omalla vastuullaan, että seuraava tuote: **JAG TRAXION**

Tuotekoodi: **P54**

Täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset:

- Asetus (EU) 2016/425 henkilönsuojaimista

On seuraavien standardien **EN 12278:2007**
mukainen:

Ilmoitetun laitoksen on **APAVE Exploitation France SAS**
6, rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE Cedex
FRANCE

suorittava taho on tehnyt EU:n tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja on myöntänyt EU:n
tyyppitarkastussertifikaatin
N° 0082/047/136/07/23/0530

Tuotteeseen sovelletaan vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyä, joka kohdistuu tyyppiä koskevan vaatimuksenmukaisuuden varmistamiseen ja joka perustuu tuotantoprosessin laadunvarmistukseen (moduuli D) tyyppitarkastuksen suorittavan tahon valvonnan ala **APAVE Exploitation (0082)**.

Antamispaikka ja -päivämäärä: Crolles, 04/08/2023

Sébastien PETZL
Tutkimus- ja tuotekehitysjohtaja



EU samsvarserklæring

Produsent: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Erklærer med fullt ansvar at det følgende produktet: **JAG TRAXION**

Referanse: **P54**

Møter følgende europeiske reguleringer:

- EU regulativ 2016/425 for personlig verneutstyr.

Gjeldende standarder: **EN 12278:2007**

Det tekniske kontrollorganet **APAVE Exploitation France SAS**
6, rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE Cedex
FRANCE

har utført EU typekontroll (modul B) og har etablert EU typekontroll sertifikat
N° 0082/047/136/07/23/0530

Produktet er underlagt vurderingsprosedyrer for konformitet i forhold til type basert på forsikringer om kvalitet i produksjonsprosessen(modul D), under tilsyn av det tekniske kontrollorganet **APAVE Exploitation (0082)**.

Sted og dato for utstedelse: Crolles, 04/08/2023

Sébastien PETZL
Forsknings- og utviklingsleder



EU prohlášení o shodě

Výrobce: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Prohlašuje, na svoji plnou odpovědnost, že následující produkt: **JAG TRAXION**

Kódové označení: **P54**

Splňuje následující Evropské směrnice:

- Tento produkt splňuje Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích.

Aplikované normy: **EN 12278:2007**

Oznámená instituce **APAVE Exploitation France SAS**
6, rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE Cedex
FRANCE

provedla přezkoušení typu EU (modul B) a vydala certifikát EU o přezkoušení typu
N° 0082/047/136/07/23/0530

Výrobek podléhá postupu posuzování shody s typem na základě zajištění jakosti výrobního procesu (modul D), pod dohledem oznámené instituce **APAVE Exploitation (0082)**.

Místo a datum vydání: Crolles, 04/08/2023

Sébastien PETZL
Ředitel výzkumu a vývoje



Deklaracja zgodności UE

Producent: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Deklaruje na swoją wyłączną odpowiedzialność, że następujący produkt:

JAG TRAXION

Kod: **P54**

Jest zgodny z następującym prawodawstwem europejskim:

- Rozporządzenie (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej.

Zastosowane normy: **EN 12278:2007**

Jednostka notyfikowana **APAVE Exploitation France SAS**
6, rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE Cedex
FRANCE

przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE
N° 0082/047/136/07/23/0530

Produkt podlega procedurze oceny zgodności z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji (moduł D) pod nadzorem jednostki notyfikującej **APAVE Exploitation (0082)**.

Miejsce i data wydania: Crolles, 04/08/2023

Sébastien PETZL
Dyrektor ds. Badań i Rozwoju



EU izjava o skladnosti

Proizvajalec: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



S polno odgovornostjo izjavlja, da izdelek: **JAG TRAXION**

Oznaka izdelka: **P54**

Ustreza naslednjim evropskim predpisom:

- Uredba (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi.

Veljavni standardi: **EN 12278:2007**

Priglašeni organ **APAVE Exploitation France SAS**
6, rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE Cedex
FRANCE

je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal certifikat o EU-pregledu tipa
N° 0082/047/136/07/23/0530

Izdelek je predmet postopka presoje za skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti proizvodnega procesa (modul D), pod nadzorom priglašene organa **APAVE Exploitation (0082)**.

Kraj in datum izdaje: Crolles, 04/08/2023

Sébastien PETZL
Direktor za raziskave in razvoj



EU megfeleléségi nyilatkozat

A gyártó: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Ezúton nyilatkozik, hogy a következő termék: **JAG TRAXION**

Cikkszám: **P54**

Megfelel a következő európai szabványoknak:

- 2016/425 számú (EU) rendelet az egyéni védőeszközökről.

Alakalmazandó előírások: **EN 12278:2007**

A notifikált szervezet **APAVE Exploitation France SAS**
6, rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE Cedex
FRANCE

elvégzi az EU-típusvizsgálatot (B. modul) és kiállítja az EU minőségtanúsítványt
N° 0082/047/136/07/23/0530

A terméket notifikált szervezet ellenőrzése alatt a gyártási folyamat minőségbiztosításán alapuló típusmegfeleléségi vizsgálatnak vetik alá (D. Modul) **APAVE Exploitation (0082)**.

A kiállítás helye és dátuma: Crolles, 04/08/2023

Sébastien PETZL
Kutatási-fejlesztési igazgató



Декларация ЕС за съответствие

Производителят: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Декларира под своя лична отговорност, че продуктът: **JAG TRAXION**

Референтен номер: **P54**

Е в съответствие със следните европейски нормативни документи:

- Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства.

Приложими стандарти: **EN 12278:2007**

Нотифицираният орган **APAVE Exploitation France SAS**
6, rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE Cedex
FRANCE

е осъществил изследване ЕС на типа (модул В) и е издал сертификат за изпитание ЕС на типа
N° 0082/047/136/07/23/0530

Продуктът е преминал процедура за изследване съответствието на типа въз основа на осигуряване на качеството на производството (модул D) под контрола на нотифициран орган **APAVE Exploitation (0082)**.

място и дата на издаване: Crolles, 04/08/2023

Sébastien PETZL
Директор изследвания и развитие



EU-overensstemmelseserklæring

Fabrikanten: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
France



Erklærer på eget ansvar, at følgende produkt: **JAG TRAXION**

Henvisning: **P54**

Er i overensstemmelse med følgende EU-regler:

- Forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler.

Anvendte standarder: **EN 12278:2007**

Det bemyndigede organ **APAVE Exploitation France SAS**
6, rue du Général Audran
92412 COURBEVOIE Cedex
FRANCE

har foretaget EU-typeafprøvnningen (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest
N° 0082/047/136/07/23/0530

Produktet er omfattet af vurderingsproceduren for typeoverensstemmelse på grundlag af kvalitetssikring af produktionsprocessen (modul D) under overvågning af det bemyndigede organ **APAVE Exploitation (0082)**.

Udstedelsessted og -dato: Crolles, 04/08/2023

Sébastien PETZL
Forsknings- og Udviklingsdirektør